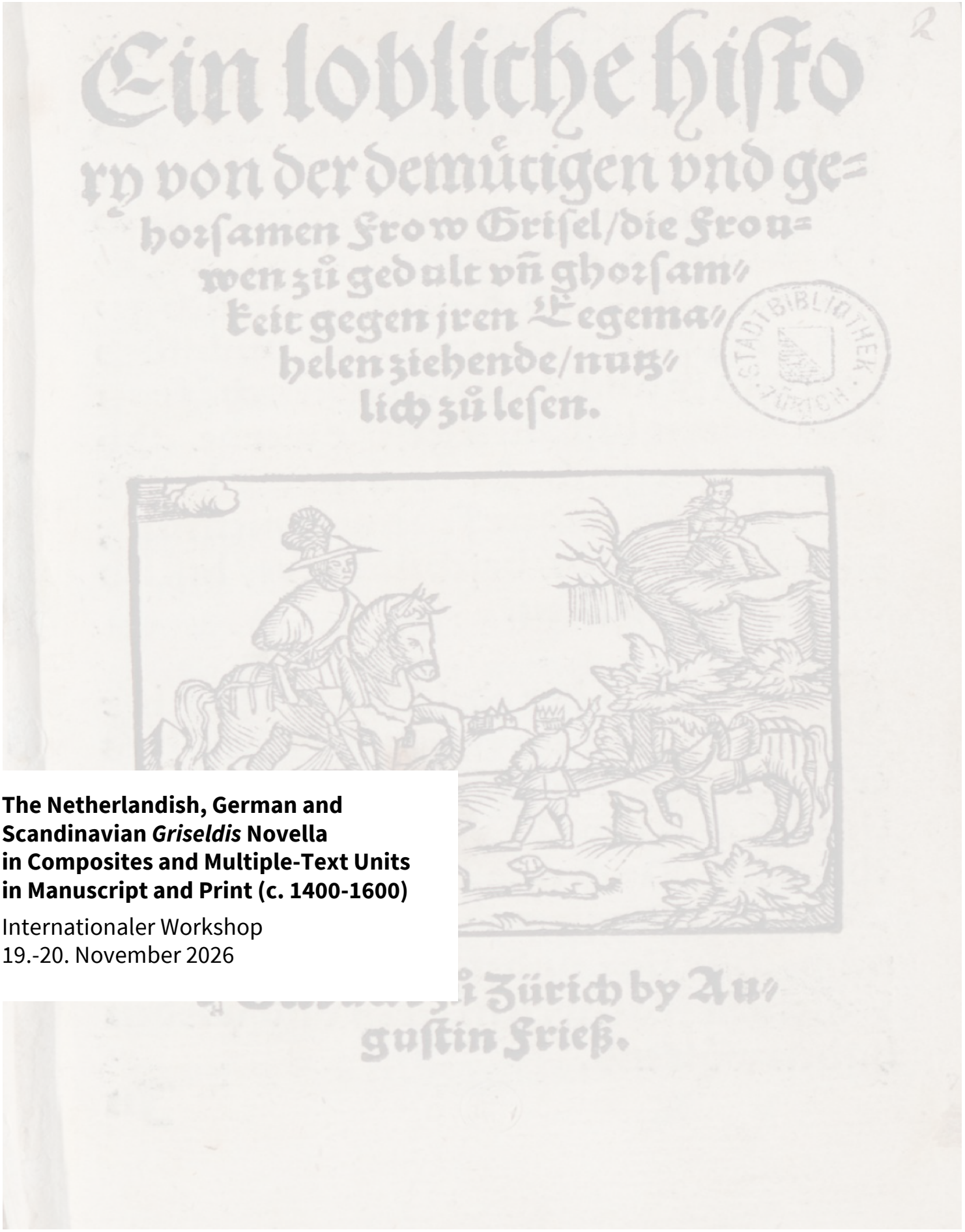
Universität Zürich[UZH]

Deutsches Seminar



The Netherlandish, German and Scandinavian *Griseldis* Novella in Composites and Multiple-Text Units in Manuscript and Print (c. 1400-1600)

Internationaler Workshop
19.-20. November 2026

Donnerstag, 19. November 2026
(Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8001 Zürich, Raum KOL N 1)

13.15	Welcome
13.30 – 13.45	Introduction (Anna Dlabačová, An Faems, Anna Katharina Richter & Rita Schlusemann)
14.00 – 14.30	Bart Jaski (Utrecht University Library): *Griseldis* in 15th-century convolutes from Utrecht monasteries
14.30 – 15.00	An Faems (Leuven): «Mit onderdanigher doecht». The first Dutch adaption of the *Griseldis* story: Dirc Potter and the manuscripts of *Der minnen loep*
15.00 – 15.30	Paula Hage (Utrecht): A vow of «oetmoed»: the story of *Griseldis* in a Bridgettine context
15.30 – 16.00	Coffee break
16.00 – 16.30	Anna Dlabačová (Leiden) & Rita Schlusemann (Berlin): «Griseldis histori mit eynre geestlike bedudenisse»: The adaptation and spiritual interpretation of *Griseldis* in Leiden, LTK 1030
16.30 – 17.00	Kristina Domanski (Basel): Illustrating *Griseldis*. The woodcuts series in early modern prints

Freitag, 20. November 2026
(Zentralbibliothek Zürich)

9.00 – 9.30	Paul Schweitzer-Martin (München): Early modern German *Griseldis* versions
9.30 – 10.00	Anna Katharina Richter (Zürich): Medicine, fiction, and salvation. The context of the earliest Scandinavian *Griseldis* version
10.00 – 10.30	Coffee break
10.30 – 11.00	Lisa Tomka (Strasbourg): A study of the circulation of the Scandinavian editions of *Griseldis* and *Giletta di Narbona*
11.15 – 12.00	Hands-on session: Early modern *Griseldis* copies (Special Collections, ZB Zürich)
12.00 – 12.30	Closing discussion and future collaboration

Organisation:
Dr. Anna Katharina Richter (Universität Zürich)
in Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Anna Dlabačová (Universität Leiden),
Prof. Dr. An Faems (KU Leuven) und PD Dr. Rita Schlusemann (FU Berlin)
Universität Zürich, Deutsches Seminar, Schönberggasse 9, 8001 Zürich
www.ds.uzh.ch

Mit freundlicher Unterstützung durch

UZH alumni
GEGRÜNDET 1883 ALS ZÜRCHER HOCHSCHULVEREIN

Schweizerischer Nationalfonds

SGSS
SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR SKANDINAVISCHE STUDIEN

Bildquelle: Francesco Petrarca: *Ein lobliche History von der demütigen und gehorsamen Frow Grisel, die Frouwen zuo Gedult und Ghorsamkeit gegen jren Eegemahlen ziehende, nutzlich zuo le […]. Getruckt zuo Zürich: by Augustin Friess* [um 1545]. Zentralbibliothek Zürich, 18.2017.2, https://doi.org/10.3931/e-rara-4878 / Public Domain Mark.